



MEULEUDI AL LABOURER.

*Labores manuum tuarum quia manducabis
beatus es et ber.e tibi erit. Ps. 127, § 2.*

O veva divar boues ho tivræch'h, e zoc'h eürus,
ha ne erruo gueneoc'h nemet vad.

Var ton *Guerz Sant Isidor*, pe ar *Bennérez*
a Guéroulaz, etc.

I.

Kanomp, gant joa, eur ganouen,
En enor d'al labourerien,
A vag bemdez dré ho labour
Ar pinvidik kouls hag ar paour.

Guéchall gôz, ar batriarched,
Ar rouanez hac ar brinced,
Ho flijadur, evel ho gloar,
A voa labourat an douar.

Brémâ zoken, kalz tud chentil,
Kalz bourc'hisien, kalz tud habil,

A ziles ar c'haéra kargou
'Vit labourat ho douarou.

Nag a zouar fall dre ar bed
O deus ar venec'h difonted ,
Ha chenchet en parkéier kaér ,
Eo jardinou , en prajéier !

En ho c'hréiz , he savent kouenchou ,
Ilizou kaér , hospitaliou ,
Evit soulaji ar beorien ,
Pedi hag ober pinijen.

Hag hiriò c'hoas an Trapistet ,
Santela tud ouffec'h guélet ,
A labour joauz an douar ,
Gant ar biguel hag an arar.

Labourat a réont ker mad ,
Ker laouen he zint en ho stad ,
Ma c'hellont servichout da skouèr ,
Da guemend a ra ar vicher.

Empalaer ar Chin , bep bloaz ,
A ia , gant eur blijadur vrás ,
Da labourat , gant an arar ,
Dre ma càv ar vicher dispar.

En hor bro , en aradegou ,
E vez roët iveauz prizjou ,
D'an neb a labour ar guella ,
'Vel d'ar zoudard kalounéka.

Micher rust al labourerien
A zo hag a vo da viken ,
Guella micher a zo er bed ,
An dîna de véza meulet.

Ho micher a zo an noplà
Hac iveauz an nécessera :

Dre ma pourvész da bep unan
Boued , évach , dillad , danvez tan.

En despet d'ho foaniou caled ,
Int leun a nerz , leun a iéc'hed ,
Hac eurussoc'h , en ho méziou ,
Eguet bourc'hisien , er c'hériou.

Morsé dézo ne vank labour ,
Evel ma ra d'ar micherour ,
A veler o chom alies
Pell bras da c'hortos eun deves.

II.

Al labourer , bars er méziou ,
A vel , a dra sûr kaéroc'h traou
Eguet na ouffé da vélet ,
Er vrassa kær demeus ar bed.

Petra velfé er vrassa kær ?
Tiez huel , paléziou kaér ,
Staliou leun a horolaichou ,
A vézer , a c'hoariellou.

Plascennou braz ha ré vian ;
Ruiou striz ha ruiou lédan ,
Hac , er ruiou-ze o valé ,
Tud kurius , Tud didalve.

Er c'hæriou bras , na vez hini
O chom e unan en eun ti :
En peb ti e vez bandennou ,
Evel guénan er c'hestennou.

Nag a drouz , nag a cholori
A vez énô da anduri !....
Enô morsé , na deiz , na nos ,
Ne gaver na peoc'h , na repos.

Enô an ær zo bilimet ,
Ha siouaz noazuz d'ar iéc'hed :
Kæris a gar dont alies
Da glask an ær vad , var ar mæs.

Eur bourc'his hag a el sével
Eur manérik pe eur c'hastel ,
A zeu d'er zevel er mæziou ,
'Vit tremen ennao an anvou.

Bemdez al labourer a vel
Ann héaul luguerouz o sevel ,
Evit sklérigenna ar bed.
Petric' zo kaéroc'h da velet ?

Epad an noz , e vel al loar ,
'Vel eur rouanez leun a c'bloar ,
En bolz an énvou o kerzet ,
En creis millerou a stered.

Bep bloas , e vel ar parkéier ,
Ar c'hoajou hag ar prajéier ,
Leun a vleun hag a vokéjou ,
Kaéroc'h égouet diamanchou.

War ar bokéjou-ze é vel
Ar guénan o tastum ho mel ;
Hag er guez , goudé bleun skéduz ,
En devé frouez déliciuz.

A bep tu é vel burzudou ;
Gret oll gant Roué an énvou :
Birviken an den na elfé
Ober traou ken admirapl-sé.

Pebes joa 'vit al labourer
O velet d'an nevez amzer
Hé brajéier hag he barkou
Leun a foen hag a drévajou !

Gant pébes joa na vel hén ket
Hé guézek , hé zaout , hé zénved
En hé diéguez o kreski !
Elec'h unan en deus daou , tri.

Pa vel , goudé poaniou kaled ,
Hé c'hrignélou karguet a ed ,
Hé vez évuruz ha trankill ,
Hag hé tiskoiz gant hé famill.

Neuzé 'lavar gant eur joa **vras** :
» Er bloa man , me a ello c'hoas
» Rei d'ar beorien gant larguenté ,
» Evit trugarekaat Doué.

» Pa zéo da Zoué é roan ,
» En eur rei d'ar paour évitan ,
» Gant karantez mé er maguo ;
» Pa vo en noaz mé er guisko. »

III.

Da vintio , pa za d'hé barkou ,
Evit commanç hé labouriou ,
Hé galon a vez ravisset
Dré ar c'hân eus al labousset.

Hé vouez a vesk gant ho mouéziou ,
Evit kana meuleudiou ,
D'an Doué leun a vadelez ,
A garg hé barkéier a frouez.

Evel m'en deveus eur féiz kré ,
Hé compren éo digant Doué ,
Ar mestr eus an élémanchou ,
Hé teu dézan hé oll vadou.

Doué a laka , en effet ,
Ar pez en deus an den hadet ,

Da brosperi pe da vervel,
Hervez hé volontez santed.

Petra dalfé d'an den poania ,
Trempa hé zouar ha hada ,
Ma na raffé Doué d'an ad
Divoan , sevel ha dont da vad ?

An arneu a ell distruja
An drévajou ar ré gaéra ;
Hac an avel diskar ar guez ,
Pa vent leun a vleun pe a frouez.

Neuzé an den paour révined
Ne zastumfé na frouez nag ed ;
Hag hep dalé , ar bed antier
A bérifé gant ar viser.

Pobl Israël hag hé roué ,
Guéchall a outrajas Doué ;
Doué erfin ho c'hastias ,
En eur zigas eur zec'hor vrás ,

An douar a voué dizéc'het ,
Evel ludu var eun oaled ;
Ne gouézé mui na glao , na gliz :
Kalz a varvē gant ann naon criz.

Ar prophed Ely , gant fervor ,
Neuzé 'c'houlen fin d'ar zec'hor.
Doué a sélaou hé bédén
Hag eur glao puilh a govez souden.

Pa zeu ivéz ar goal amzer
Da ankénia al labourer ,
Hé ped Doué , 'vel ar prophed ,
Ken na vez erfin selaouet.

Hé batron ker , sant Isidor ,

A bédé gant calz a fervor ;
Ha goudé , pa zê d'hé labour ,
Hé teué æles d'hé zikour.

Peurvuia al labourerien
A zo ar guella christénien ;
Ho féiz hag ho dévotion
A gonsol ar religion.

Enor éta , respet ha gloar
D'an oll labourerien douar ,
A gar hag a estim ho stad
Hæg a ro d'an oll exempl vad !

An oll a dlé dézé bépret
Istim , carantez ha respet ,
Pa zéo divrec'h al labourer
A vag bemdez ar bed antier.

An dud foll , péré ho dispriz
A c'hlourenfé gant ann naon criz ,
Ma vankfé ar baïzanted
Da gaç dézé arc'hant hac ed.

IV.

Me ho ped , labourerien guer ,
Karit ho pro hag ho micher ;
Ha ne zit ket dre ar c'hæriou ,
Da glask fortun na michériou.

A guément a ya , er guiz-sé ,
Dre ar c'hæriou bras da valé ,
Nag a hini zistro abred
Leun a lviçou , da glask ho boed !

Bézit ato tud déréad ,
Gracius hag a respont vad ;
Bézit léal er marc'hajou
Ha tec'hit dious ar procésou.

Diouallit dious ar vesventi ,
A ra da guément a hini
Coll énor, iéc'het ha danyé
Hag ho éné , siouas dézé.

Al lorc'h hag ar goal dispignou ,
A révin calz a famillou ;
O klask béva 'vel bourc'hisien ,
E kouézont en renk ar béorien.

Diouallit éta da ober
Dispignou foll ha divoder ;
Bezit humbl , mes deskit er-vad
Ho pugalé , hervez ho stad.

Vertuz , furnez ha deskamant
Zo guell eguet aour hag arc'hant ;
Mæs deskadurez hep vertuz
A zo peurvuia goal noazuz.

Choazit éta d'ho pugalé
Mistri leun a zoujans Doué
'Vit ho avanç er skianchou ,
Ha , dreist peb tra , er vertuziou.

Hentit ato tud a fæçon ,
Fidel d'ar guir religion ;
Ha tec'hit dious an dud impi ,
Evel denved dious ar bleizi.

Servichit mad Doué bëpret ,
Ha souffrit gant patientet ,
Eus ho micher an oll boaniou ,
'Vit mont da repos d'an énvou.

FIN.

(Propriété.)